G R S 58]

Previous references

Edn 220-04 (1&2)
360-04 (1-4)
8-96

Later references

117-16/5/56
8-17-141
304 16
" 1-23-76
1174-25 182
" 200-a7 (1-2)

File No 253-10

Serial Nos 1-2

1910

(Education)

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT

Serial Nos 1 & 2

Part B for June, 1911

SUBJECT

Grant of a local allowance to the Telugu Pandit of the Bangalore Central College

---

From the Dy Dir of Edn, No 6504/478 & 25 1 11 & Recommends the local allowance of the Telugu Pandit of the Central College for his work in the High School may be raised from Rs 10/- to Rs 20/- per mensem

To Do & Compte, & o no 10572-3 & 24 6 11 Sanctions a personal allowance of Rs 20/- to L Sreenivasachar, Telugu Pandit of the Central College

GPB—5 000—22 10 10

GRS 11] 1910-11

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT

(Education)

NOTES

Edn File No 283/10-11

FILE HEADING

Grant of ~~Personal~~ local allowance to the Telugu Pandit of the Bangalore Central College for his work in the Govt High School

From The Dept of Edn in Mysore

No 6504/478 Dated 26/1/11 Received 26/1/11

Diary No 4879 Enclos 1 Spare Copie Serial No 1

BRIEF ABSTRACT OF LETTER

Submits for favorable consideration a petn from the Telugu Pandit of the Central college praying for a personal allowance of Rs 20 and Recommends that his local allowance for his work in the High School may be raised from Rs 10 to Rs 20

NOTES AND ORDERS

Submd for orders with Edn file No 360-08

Rs 1504 Re the grant of a local allowance of Rs 10 for his work in the High School classes Edn files No 8-96 to 220-04

NOTES—First sheet

GIL—0000—3107

Serial No

Re-grant of personal allowances to the Sanskrit and Kanarese Pandits of the Central Maharaja's Colleges are also put up

2 The proposal involves an addl cost of Rs 10/- pm Pt II will have to be consulted

Mw sng 33 31/1/11

3 The sanctioned scale of pandits and the list of pandits in the different classes are contained in the G O of 14th August 1896

4 On account of the heavy and additional work done by the Telugu Pandit an increase of the allowance now drawn by him is recommended The recommendation may be favourably considered for the reasons mentioned by the Inspectress however, The circumstances seem to warrant a personal rather than a local allowance The allowance, of course, does not affect the relative rank of the pandits

Sd 1/2/11

2 Addl Rs 6/2

Pt II for opinion

8 2 11

NOTE—Contn sheet

CPB—50 000—12 8 10

G R 3 12]
General and Revenue Secretariat

Edn File No. 253 of 1910

Serial No

H Mis 612

Secy
D M 7
1-2-11

Mr 2nd No objection to the Pauri local allowance of Rs 20 as proposed - the Emoluments will thereafter be 45+20 or 65. [The circumstances of the case warrant more an increase of pay than the Pauri local allowance & it would be cheaper to Govt & beneficial to the pay to make Supernumerary 1st Class on Rs 45+15 P.A.] (the last Hdecr)

L
8 2 11

I do not exactly know if Telugu is as important in Mysore as either Kanarese or Sanskrit & whether the Telugu Pandits' classes are not smaller than those of the Kanarese & Sanskrit Pandits. If the classes are much smaller, the comparison is not fair

Then again with the introduction of the new regulations, will not the Pandit be relieved of a considerable part of the work of language teaching in the College classes? If so the case for extra allce becomes very much weaker indeed.

If The increase of the local allowance

NOTE—Contn sheet

G R S 12]
General and Revenue
Secretariat

File No 253 of 1910-11

Serial No

of the Telugu Pandit to Rs 20/- will in course of time encourage the Tamil Pandit to come up for a similar increase.

7 It is difficult to support these claims for increase of pay on account of long service and based on comparison with others, on the Finance Dept.

8/1

9.2.11

10

16/2/11

11

Sec 11/2/11 There seems to be no doubt that Pandit Srinivasachar is a learned & estimable gentleman, who has been making himself very useful both in the College & the High School He seems to have been willingly doing a lot of work in excess of that done by his colleagues His Knowledge of Telugu, Kanarese & Sanskrit

NOTE—Contn sheet

GPB—50 00 —12 8 10

1579 5

Serial No

will enable him to be of much service for vernacular ~~Translation~~ Composition & Sanskrit translation work in the intermediate classes of the College under the new Regns & he will also be necessary for Telugu work in the High School.

13 In the circs. Mr Srinivasachar ~~a~~ deserves special consideration ~~D~~ In the next 2 or 3 years Mr S. chari may get a promotion to the next Grade 45–60 Rs & some of the older people retire. In view of this fact the most suitable course both ~~with~~ as with regard to economy & to satisfying the legitimate aspirations of the person concerned would be to give a personal allce of 15 Rs in lieu of the present local allce

2nd Dewan) CSB 16/2/11

14 I wish to see ~~what work~~ this Pandit with reference to his work Please ask Mr Nair or Mr Jacob to send him to me in office someday I am there between 3 & 5 PM

1527

If any IV form Please write to Dy

Dy 22/2/11

Note: Contn. hereof put to with draft to 2nd Clk & return to Hd Clk 22/2/11

CPB—50 000—12 8 10

20/2/11

G R S 12]
General and Revenue Secretariat

Educ File No 253 of 1910-11

Serial No

15

Draft G.O. to Mr Tait is sanctioned.

Mrw 29/2/11

Secy 33 28/2/11

16

I think that as noted by the Secretary, a personal allowance may be given, and the allce now given on the score of teaching in the High School may be removed, it being presumed to be the proper duty of the Munshi to teach both in the College & the High School, and to take part in teaching Sanskrit or Kannada, if there shd not be sufficient Telugu work for him. The allce may be 20Rs (i e 6Rs more than the present allowance) as recommended by the D.P.I. of Edn.

17

GPB—50 00 —12 8 10

Note—Contn sheet

10480
8 3 11

3/3/11

G R S 12]
General and Revenue
Secretariat

File No 253 of 1910-11

1,5797

Serial No

5/2

18 Please send draft reply

CBB
7/4/14 12

19 Draft sent
(Mr Song Secy) may be sent to Dr Bar also for concurrence,
33
19/4/11
bm
10/4/11

Sg yes
CBB
18/4/14

20 To Br II for concurrence
bm
18/4/14

Subd 21
mds
19/4/14 May the reader be concerned
in Todas agreed pointing out
it is now proposed to give the Telegu Pandit
Rs 20/- P.M.
Agreed)
CBB

22 The most important part of the duties of the Pandit is lecturing on Telegu Literature to the four College classes of the Central College Bangalore.

23 With the introduction of the new regulations in our colleges that work will cease, for the Central college will cease to teach languages. Only a little teaching in Telegu composition in the Intermediate classes will remain for the Pandit

NOTE—Contn sheet

GPB—50 00 —12 8 10

Serial No

14 The IS a telegu work, the highest and the most difficult part of the Pandits work will disappear altogether.

25 To increase a mans pay just at the time when the highest and most important part of his work — and also the bulk of his work — ceases to exist is a step which it is not possible for the Edn Deptt to concur in

26 The Second Councillor has said that the Pandit may take part in Sanskrit or Kanada teaching if there should be no sufficient Telegu work for him. But the fact is that the Sanskrit and Kanada Pandits also will have the bulk of their college work taken away by the new regulations in the same way as that of the Pandit under consideration, & far from requiring help they would not know what to do with their time.

27 But if the Sanskrit and Kanada Pandits' post in the central college be abolished and all the work done by this Pandit alone, there would be no objection to give him the allowance suggested As the work

NOTE—Contn sheet

Serial No

612

on the Central College, on languages, under the new regulations will consist only of vernacular composition in which it is possible to take more than one class together such a course does not appear to be impossible

20/4/11

20/4/11

vv

2. Submitted.

Hon'ble Secy 22/4/11

21/4/11 I believe the Sanskrit Pandit of the College will retire soon & if possible the work may be tacked on to the Telugu pandit

2nd C

25/4/11

29 I believe for one year more the B.A work will have to be done When that disappears, we may read just his work or he will take his chance of the abolition of the work Hee order

Pl. see re verifying this before sending up to Secretary

25/4

+ of one class, the Senior B A or the present Junior B A There will be no work for the Junior B A from July 1912 & from 1913 July there will be no work in either of the classes

NOTE—South Indian

Serial No

Now proposed may I think be passed

Dewan, 29/4/11

11337
27/4/11

30 Please circulate to Mr Maconochie Levy)

Sub to (etc)

29/4/11

On personal grounds the Deluge Pundit deserves the personal allowance of Rs 20 instead of the local allowance recommended by the Dy of Education He has an excellent record He can take classes in Sanskrit & Kanarese as well as in Deluge The other pundits get a personal allce of Rs 20 each The same may be allowed to this Pundit and the local allce abolished I believe he takes the Classes in moral and

NOTE—Contn sheet

GPB—50 000—13 5 08

4879

G R S 12]
eral and Revenue
Secretariat

File No of 19

Serial No

relegins instruction also

Dewan

11526
8 5 11

GPB—50 00 12 8 10

Submitted to His Highness

These papers relate to an application from Mr L Srinivasacharyar, Telugu Pandit of the Central College for a personal allowance of Rs 20, similar to what is given to the Sanskrit and Kanarese Pandits of the College The Inspector General of Education in sending up the application recommends that the local allowance of Rs 10 given to this Pandit for doing Telugu work in the Bangalore Government High School may be raised to Rs 20

2 The grounds urged are the following The pay of the Sanskrit and Kanarese Pandits is Rs 60 and they both get a personal allowance of Rs 20 in addition The Telegu Pandit's work is heavier than that of the above two, as he has, in addition, to take the Intermediate classes 4 hours a week in Telugu Composition But his pay is only Rs 45 He also gets a local allowance of Rs 10 for doing Telugu work in the High School, but here again his allowance is only the same as that of the Tamil Pandit whose work is less

3 In view of these circumstances, and the fact that the Telugu Pandit is a very capable man, able to

to teach Kanarese and Sanskrit also, and that he has been drawing the pay of Rs 45 for the past 15 years, both the Councillors are of opinion that he may be given a personal allowance of Rs 20 in lieu of the present local allowance of Rs 10

4 The increase in cost is Rs 10 a month (and this will be reduced or cease when the Pandit gets a promotion in consequence of an impending vacancy), but the Financial Secretary strongly objects to the proposed increase, chiefly on the ground that the Telugu work in the College will be considerably diminished when all the classes work under the new Regulation But this objection seems to be met by the direction contained in the draft order put up, viz , that if there is not sufficient Telugu work, the Pandit should also take part in teaching Sanskrit and Kanarese It has also been suggested in the notes that when the Sanskrit Pandit retires, the Sanskrit work may be tacked on to this Telugu Pandit

5 In these circumstances the proposal agreed to by the Councillors may be sanctioned, and the accompanying draft order approved

18 June 11

4879 14

Record of Cases submitted for the Orders of His Highness the Maharaja

Subject

Application from Lr L Srinivasacharyar, Telugu Pandit of the Central College for a personal allowance of Rs 20

723

Order

Sanctioned
~~KRW~~
20/6/11

Issue
CSB
23/6/11
24/6/11

23/6/11

29/6

G R S 12]
General and Revenue Secretariat

File No 253 of 1910

Serial No	
2	90 10572-3 & 24 6 11 Sanctions from the date of the order, a personal allce of Rs 20 in lieu of a local allce of Rs 10, to the Telegn Peon, of Srimushnam, with some observations

NOTE—Contn sheet

GPB—50 00 —12 8 10

P 4879

Edn 81]

OFFICE OF INSPECTOR GENERAL OF EDUCATION IN MYSORE

No 6504 / 478 Enc 2

Bangalore 25th January, 1911

Edn 253-10

From

J WEIR ESQ MA

Inspector General of Education in Mysore

To

C S Balasundaram Iyer, Esq , B A ,

Offg Secretary to the Goverrment of H H the Maharaja of Mysore, General and Revenue Departments, Bangalore

SIR

I have the honour to submit for favourable consideration a recommendation for a personal allowance of Rs 20/- that the Principal of the Central College makes in favour of the Telugu Pandit of the College The Telugu Pundit has put in more than 15 years of service and has been in the 2nd grade of Pandits on Rs 45/- since 1901 He has to do, over and above what the Sanskrit and Kanarese Pundits do, the teaching of Telugu corposition to the two Intermediate classes Each of the former gets in addition to being in the first grade, a personal allowance of Rs 20/- He has besides to do the work of Telugu teaching in the City High School, where he has work in all the High School classes and the 2 highest classes of the Anglo-Vernacular School as well He is given for this work an allowance of Rs 10/- like the Tamil Pundit who works only in the High school classes Seeing that he has been for over 10 years without any promotion whatever, that he does actually more work than his Colleagues and being that he has no near chance of going into the higher grade his case deserves sympathetic consideration As a personal allowance would involve consideration of other good claims I would recommend that the Pundit be given a local allowance of Rs 20/- instead of Rs 10/- on

on

X With a copy of application & testimonials

on the score of the additional work he does in the High and Anglo-Vernacular Schools.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

Inspector General

T N R

No. 186 Lnc, One

Central College, Bangalore

Dated 13th December 1910

From

J G Tait Esq , M A ,

Principal, Central College, Bangalore

To

J Weir Esq , M A ,

Inspector General of Education in Mysore

Sir,

I have the honour to forward for favourable consideration enclosed letter from Mr L Srinivasa Chariar, Telgu Pandit of this College and of the Government High School, and to recommend that the allowance prayed for should be granted

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

Sd/ J G Tait

Principal Central College,

Bangalore

Bangalore,

29th November 1910.

J G Tait Esq ,M.A

Principal Central College,Bangalor

Respected Sir.

I the undersigned, most respectifully beg to bring these few lines to your kind and worthy consideration, at the time of sending new proposals for the Budget to the Government

I beg to inform you that I am serving in your College as a Telgu Pandit for more than 15 years and like the the Sanskrit and Kanarese Pandits, am now teaching Telgu to the B A Classes, according to the old curriculum and taking up the moral classes also an and unlike them, I am engaged for 4 hours more in a week in teachin Telgu Composition to the Intermediate Classes

The Sanskrit and Kanarese Pandits are getting Rs 80/- per mensem, including a personal allowance, but I am given only Rs 45/- with all my additional work

In Government High School also, I am employed in teaching 2nd and 3rd forms in addition to what the Tamil Munshi takes and I work there 3 days in a week, but I am getting the same allowance of Rs 10/- as that of the Tamil Pandit, who has only two days work in a week

Moreover, the Sanskrit Pandit who was in the same grade as myself had been given the first grade and a personal allowance of Rs,20/- and the Kanarese Pandit also getsthe same personal allowance

I humbly beg to inform you that though I have put in a servic of more than 15 years here and though I am working more hours than other Pandits as whown above, I have not been favoured with a higher grade but left to be in the same grade in hich I joined the service This grade of mine completed in August 1901 and even

I have much pleasure in stating that Pandit L Srinivasa Charia has a very fair knowledge of the Kanarese language and is able to expound correctly even the most difficult portions of Kanarese literature

Madras. Sd S Mangesha Rao,
24th July 1895 Kanarese Translator to Government
--and Assistant Professor, Presidency College

L Srinivasa Chariar helped me in reading the 3rd Sandhi of Vudyogaparvam in Kanarese language and explained to me satisfactorily some of the difficult verses He is a well read Pandit and has a good knowledge of Sanskrit Telugu and Kanarese He will make a good teacher in any of those languages

Nellore, Sd P Sita Rao,
27th July 1895 Deputy Collector

Madras Christian College,
26th September 1895

Mr L Srinivasa Chariar has been acting as Kanarese Pandit here for the last two months and leaves this day having secured the Telugu Pandit's place in the Central College, Bangalore While discharging his duties, he gave me immense satisfaction in every way and endeared himself to the pupils of the College classes His abilities and attainments are of a high order and he is capable of doing much good work whether in Sanskrit, Telugu or Canarese His winning manners are a great recommendation in his favour

Sd S Pangiah Chetty, B A
Assistant Professor and
Superintendent of Vernacular Li

Remarks in L Srinivasachar's Service Register

This Punjit has been a most active, willing and successful teacher

His University results have been exceptionally

good

28/2/11 10 am.

GBS 26]

6

File No 253-10

Serial No

Diary No of letter replied to 4879

7154

No

EDN 253-10

9/3/11

General and Revenue Secretariat

( )

the 19

Date of issue 1-3-11

Signed by MRBR

To

Dear Sir

I am desired to Request that you will be so good as to direct the Tchugn Pandit ~~Vakil~~ of the Central Court Sreenivasachariar, to see the 2nd Councillor in the Public Offices some time ~~at any time~~ between 3 & 5 P.M. on ~~Wednesday the 1st~~ any day in the coming ~~March 1911 or any following day.~~ week

I am Sir

Your obedient Servant

for

28/2/11

Judge

SUBJECT

Dewan

I have Eyes & Ears

Tait

Bangalore

Asst Secretary

28/2/11

List of enclosures,

Copied by

Examined by

G1 L— 0 000— J 10

G I. S 28]

Compd

No B 6273 ab

587 638-10 / 4/30-6-11

File No 253-10

Serial No 2'6'10

24/6/11

Diary No of letter replied to 4879

Proceedings of the Government of His Highness the Maharaja of Mysore

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT

( )

the 19

Date of issue 24/6/11

Signed by h usR

READ— Letter No 6504/478 dt the 25th January 1911 from the Dept of Edn in Inspire submitting for favourable consideration a recommendation from the Principal of the Central College, Bangalore, for a personal allowance of Rs 20 pm to A Seemrasachar, Telugu Pandit of the College, and stating

SUBJECT

that the Pandit may be given a local allowance of Rs 20 p.m. instead of Rs 10, on the score of the additional work he does in the High and Anglo Vernacular Schools.

Orders thereon.

No 105-72-3 11 / 24 6 11
Edn 28 3-10

---

1. Sreenivasachar, Telugu Pandit of the Central College, Bangalore, will be given a personal allowance of Rs 20 p.m. during his (services to be utilized in) Telugu in the College and the High Schools and (at his request) also take part in teaching Sanskrit and Kannada if there should not be sufficient Telugu work for him. The local allowance of Rs 10 now drawn by him for work in the High

(with effect from the date of this order in lieu of the local allowance of Rs 10 now drawn)

GRS 27],

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT

(*Continuation Sheet Draft form*)